

# Я рада, що не хвора через Вас

Марина Цвєтаєва

Марина Цвєтаєва

Я рада, що не хвора через Вас... (Мне нравится)

Перекладач: Кирило Васюков

Я рада, що не хвора через Вас  
Я рада, що Ви хворий не від мене,  
І що високе небо не для нас  
Впаде колись на цю одвічну сцену.  
Я рада, що дозволено ... на гріх  
Й кумедність — і не граючи словами  
Не пломеніти шпарко від легких  
І випадкових зітнень рукавами.

Я рада ще й тому, що при мені  
Ви іншу обіймаєте недбало,  
Не прочите в пекельному вогні  
Мені горіти, бо не Вас кохала.  
Що імені мого найтоншу суть  
Не зрадите Ви марно і гвалтовно...  
Що нас до вівтаря не поведуть  
Бодай-коли у темряву церковну.

Я вдячна Вам від серця і руки  
За те, що Ви мене, — хоч несвідомо! —  
Кохаете, за мій нічний покій  
За наше негуляння до втоми.  
За рідкість зустрічей у надвечірній час  
За сонце не у нас над головами,  
За те, що хвора я, нажаль, не через Вас,  
За те, що хвора я, нажаль, не з Вами.